

GLOSARIO

A

Abono verde: plantas cuya descomposición origina nutrientes naturales para los cultivos. Los abonos verdes se descomponen en la superficie de los suelos tropicales como materia orgánica para incrementar la fertilidad, la actividad microbiana y mejorar las condiciones físicas del suelo.

Ácaros: grupo de artrópodos arácnidos de pequeño tamaño, desde 0.1 milímetro mm a 3 centímetros de longitud. Algunos atacan las plantas, otros son parásitos que transmiten enfermedades.

Acequias de ladera: cauce artificial cavado con el fin de alejar las aguas lluvias de una zona peligrosa y llevarlas a un desagüe estable.

Alcaloides: compuestos orgánicos nitrogenados de carácter básico, producidos por vegetales. La mayoría son sólidos cristalinos, otros líquidos volátiles y algunas gomas.

Almácigo: lugar donde se ubican las bolsas de café con las chapolas sembradas para después ser transplantadas al sitio definitivo. Las

plantas o colinos en el almácigo permanecen de cuatro a seis meses.

Anaerobio: ser vivo que puede vivir y desarrollarse sin oxígeno molecular libre. La energía para desarrollarse, la consigue por descomposición de sustancias orgánicas del medio.

Andesitas: roca ígnea presente en la zona cafetera constituida por feldespatos y materiales ferromagnesianos. Se forman por consolidación del magma que es una materia fundida en las capas inferiores de la tierra.

Anfibolitas: se conoce con el nombre vulgar de "peñaboba" por la facilidad de desmoronarse al golpearse con un mazo. Es una roca metamórfica constituida por un anfíbol. Son rocas ígneas sometidas a fuertes presiones y altas temperaturas.

Arvense: especies vegetales que conviven con los cultivos. Gran proporción de estas plantas interfieren con las especies plantadas afectando los rendimientos. Sin embargo otras poseen características que las distinguen como especies útiles, ya que conservan los suelos y no desarrollan profusamente su follaje y su sistema radical.

B

Baja toxicidad: grado bajo de virulencia de una sustancia química utilizada en agricultura. Los productos químicos utilizados en agricultura y de baja toxicidad se clasifican en categorías tres y cuatro.

Barreras vivas: faja de vegetación a menudo arbustiva, sembrada generalmente en curva a nivel para contrarrestar la erosión y detener los arrastres.

Basalto: roca ígnea compuestas por feldespatos, piroxenos y olivinas.

Biodiversidad: es la variedad de los seres vivos que habitan en la tierra. Por ejemplo: los microorganismos, los hongos, los animales, las plantas y el ser humano. También comprende la diversidad de especies, de genética y de ecosistemas.

Bloques: en plantaciones perennes y densas, las fajas transversales se parten en bloques o sectores rodeados por calles con coberturas que presentan ventajas de manejo y conservación.

C

Café cereza: es el fruto del café que se recolecta maduro, compuesto de dos granos envueltos en una cáscara.

Café pergamino seco: es el producto del beneficio del grano, el cual se obtiene después de quitarle la cáscara y el mucílago, lavarlo y secarlo hasta una humedad del 12%.

Cafeducto: son sistemas de transporte del café en cereza dentro de tuberías cerradas de PVC con ayuda del agua y de la gravedad proporcionada naturalmente por la pendiente del terreno.

Canales de desviación: son estructuras para evacuar volúmenes considerables de agua (de escorrentía, drenaje, acueductos y desagües entre otros) y su costo es relativamente alto.

Cédula cafetera: documento que expide cada Comité Departamental de Cafeteros y que acredita a todo productor de café como federado (perteneciente al gremio caficultor)

Cenicafé: Centro Nacional de Investigaciones de café "Pedro Uribe Mejía".

Cenizas volcánicas: fragmentos que se dispersan en el aire en una erupción volcánica y que se depositan en las capas superiores del suelo.

Clorofila: nombre genérico de pigmentos verdes presentes en los cloroplastos de los vegetales que durante la fotosíntesis

transforman la energía luminosa en química.

Clorosis: estado patológico de las plantas que se debe a una síntesis deficiente de clorofila y se manifiesta por una coloración amarillenta de tallos y hojas.

Cobertura noble: cubierta densa y permanente de plantas que tengan sistemas radicales superficiales y de poca competencia con el cultivo. Las coberturas amortiguan el impacto de las gotas de lluvia sobre el suelo y forman una superficie rugosa que disminuye la velocidad del agua de escorrentía.

Control Biológico: es el uso de un organismo para matar o controlar a otro. Éste control crea una epidemia que se riega rápidamente matando solamente a los organismos malos.

Control Cultural: conjunto de prácticas de manejo del cultivo que contrarrestan el ataque de plagas y enfermedades. En el caso de la broca de la cereza del café, se considera que la recolección permanente de los frutos maduros, sobremaduros y secos rompen el ciclo de vida del insecto y contribuyen en un porcentaje alto en el control de la plaga.

Control Legal: legislación gubernamental a través de Institutos autorizados que reglamenta disposiciones, con el fin de lograr que la actividad agropecuaria este libre de plagas y enfermedades o que dichos problemas no se transporten a otros sitios o países.

Control Mecánico: consiste en destruir en forma manual las plagas y las enfermedades. La destrucción se hace a través de cacería, trampas, mallas, barreras de contención, anjeos, ubicación adecuada de los cultivos, conveniente preparación del suelo y eliminación de plantas o partes afectadas.

Control Natural: es el que ejerce la naturaleza por sí sola para tener un suelo saludable y un balance ecológico en los cultivos.

Compactación: se dice del suelo cuando su textura es apretada y poco porosa.

Cuenca Hidrográfica: términos equivalentes o aparentados. Hoya hidrográfica y área receptora. Área que vierte sus aguas lluvias a un curso de agua. Puede referirse a parte solamente del mismo. Ejemplo: cuenca del río Magdalena arriba de Honda. El concepto de cuenca se aplica sin noción de escala, desde un río grande hasta la menor quebrada.

Cultivos Intercalados: son aquellos que se entremezclan en el mismo sitio y se manejan de manera independiente.

Curvas a nivel: son curvas a través de la pendiente donde los puntos seleccionados quedan a igual altura. Se emplean en siembras de cultivos, construcción de canales y establecimiento de barreras vivas. Para trazar las curvas a nivel se utiliza el caballete.

Cultivos asociados: es un sistema de producción donde se mezclan varios cultivos alrededor de otro, para este caso el cultivo del café. Los más comunes son el plátano, los frutales, el maíz y el frijol entre otros.

D

Desinfestación: procedimiento que se hace con el fin de garantizar asepsia en materiales inertes como las herramientas de trabajo.

Desinfección: procedimiento que se hace con el fin de garantizar asepsia en sustratos o entes vivos.

Desmucilagador: es un equipo utilizado en el beneficio del café, por medio del cual se le desprende el mucílago, se lava y se clasifica el grano de café.

Desagües naturales: son prácticas mecánicas de conservación de suelos que buscan proteger el suelo de la erosión hídrica. Se hacen con el fin de evacuar el agua que corre por la superficie del suelo.

Despulpado: etapa del beneficio ecológico del café en la cual se separa los granos de café de la pulpa sin adición de agua.

Diabasa: roca volcánica de color pardo oscuro o verdoso y de composición muy básica.

Disipadores de energía: son prácticas mecánicas de conservación de suelos que se construyen con el fin de disminuir la velocidad del agua que corre por la superficie del suelo. También se denominan trinchos y se hacen formando escalones en el sentido de la pendiente con trozos de madera obtenidos de la misma finca.

E

Enanismo: trastorno del crecimiento vegetal caracterizado por una talla inferior a la normal.

Erodabilidad: viene de erosión que es el desgaste, arrastre, disolución o rotura de la superficie terrestre por diferentes agentes geológicos externos como el agua y el viento principalmente.

Escorrentía: agua sobrante de las lluvias que no alcanza a penetrar en el suelo, se escurre por la superficie en los terrenos pendientes, concentrándose en cauces naturales hasta llegar a las quebradas y los ríos.

Esquistos: roca metamórfica de grano fino y estructura laminar, procedente del metamorfismo de la arcilla.

F

Fajas múltiples: técnica conservacionista que consiste en una sucesión en el sentido de la pendiente, de varios usos agropecuarios del suelo. Están dispuestas normalmente en curvas

de niveles y son a menudo asociadas a los cultivos de contorno.

Fertilizantes Compuestos: fertilizantes en cuya composición hay varios nutrimentos. Ejemplo: El fertilizante completo 17-6-18-2, el cual posee nitrógeno, fósforo, potasio y magnesio.

Fertilizantes foliares: compuestos de nutrimentos para ser absorbidos por las hojas de los cultivos.

Fertilizantes Simples: fertilizantes en cuya composición no hay sino un solo nutrimento. Ejemplo: la Úrea, la cual posee el 46% de nitrógeno.

Fitosanidad: corresponde al buen estado de salud de los especímenes del reino vegetal.

Filtro vivo: material vegetal vivo utilizado para separar los sólidos en suspensión en un fluido.

Fungicida: producto o agente que destruye los hongos.

G

Gambia: herramienta utilizada en las fincas para el laboreo.

Gaviones: especies de canastas rellenas con piedras amarradas sólidamente entre sí; muy utilizadas en control de erosión y corrección torrencial (espolones, trinchos, obras de contención). Tienen la ventaja de ser más o menos permeables y de aguantar deformaciones sin romperse.

Germinador: sitio donde brotan y comienzan a crecer las plantas de café. El sustrato para el germinador puede ser arena lavada de río o tierra desinfectada. El germinador para el café dura dos meses y el estado en que se transplantan al almácigo se llaman chapolas.

Guadañadora: instrumento utilizado para controlar las malas hierbas en café. Corta las malezas a ras de la tierra o a la altura deseada y se le pueden insertar diferentes cuchillas para distintos usos.

Guamo: árbol leguminoso del género **Inga** utilizado comúnmente como sombrío en las plantaciones de café en Colombia.

H

Hongos entomopatógenos: hongos que ocasionan enfermedades en el insecto de la broca del café. Ejemplo: **Beauveria bassiana**.

Herbicidas: producto químico que impide el desarrollo de las hierbas en los cultivos.

I

Inoculación: transmisión por medios artificiales de enfermedades u otros problemas de carácter contagioso. También se utiliza para denominar la fusión de bacterias fijadoras de nitrógeno con raíces de plantas compatibles en el suelo.

Impacto ambiental: efectos positivos o negativos que las acciones humanas producen en el medio natural.

M

Maní forrajero: Arachis pintoi. Es una leguminosa perenne procedente del Brasil y adaptada a suelos de baja productividad. Su hábito rastrero, pegado a la superficie del suelo, su resistencia a la sombra, a los cortes permanentes y su alta capacidad de competencia con las malezas hacen de esta leguminosa la más adaptada y útil dentro del cultivo del café como cobertura en la conservación del suelo, control de malezas, fijación de nitrógeno y aporte permanente de materia orgánica.

Margen operativo: es la diferencia entre el ingreso y el costo operacional. El costo operacional se refiere a la mano de obra directa, y a los insumos de una determinada actividad. Éste costo no se tiene en cuenta la administración que se paga por todo el predio, es sólo la mano de obra directa.

Micorrizas: asociación simbiótica entre las hifas de algunos hongos y las raíces de plantas superiores con ventajas como la de buscar una mayor asimilación de los nutrientes.

mJm-2día-1: son las unidades en las cuales se mide este factor climático y corresponden a Milijoules por metro cuadrado por día. El joule o julio es una medida de energía, trabajo o calor. (Un megajulio es igual a 10^6 julios o 1.000.000 de julios. Un milijulio es igual a

10^{-3} julios o una milésima parte de un julio. Un julio es igual a 0.24 calorías).

Movimiento en masa: desplazamiento hacia abajo de un volumen apreciable de terreno, bajo influencia de la gravedad sola (desprendimiento) o combinada con la humedad (soliflucción). Puede ser flujo rápido (derrumbes) o lento (reptación).

Mucílago: sustancia hialina, incolora y más o menos turgente que recubre el fruto del café una vez se haya despulpado. El mucílago corresponde al 22% del peso total de la cereza y botánicamente se denomina el mesocarpo. El mucílago debe ser removido para permitir un fácil secado y una buena conservación del café.

Mulch: cobertura muerta constituida por los residuos vegetales provenientes de desyerbas, raíces de sombrío, zoqueos de cafetales y desperdicios de cosechas, las cuales se esparcen sobre el suelo con el fin de formar una cubierta protectora contra la erosión.

Multiestrata: denominación que se le da a un arreglo paisajístico en el cual existen varios estratos o niveles de altura. En el cultivo de café el estrato alto lo conforman los árboles de sombrío, el medio el cafeto y el bajo las coberturas.

N

Nemátodos: organismos vivos habitantes del suelo que se alimentan de materia orgánica y que pueden afectar el desarrollo normal de las plantas. El

cuerpo de los nemátodos es de forma cilíndrica o filiforme está insegmentado y está cubierto de una gruesa cutícula quitinosa.

O

Oferta ambiental: condiciones de suelo y clima que una región ofrece.

P

Pancoger: se denominan así aquellos cultivos que satisfacen parte de las necesidades alimenticias de una población determinada. En la zona cafetera son cultivos de pancoger: el maíz, el frijol, la yuca y el plátano.

PH: parámetro para medir el grado de acidez o alcalinidad de una sustancia como el suelo.

Plaga: organismo que le causa daño de importancia económica al hombre o a sus bienes.

Planificación ambiental: es el proceso mediante el cual se definen los procedimientos a seguir en un proyecto cuyo objetivo principal es preservar el medio ambiente.

Porcentaje de infestación: método para conocer la cantidad de broca existente en una hectárea de café. El método es al azar y se determina mediante el conteo de las ramas escogidas al azar de 30 árboles de café.

Pozos sépticos: hoyo profundo que se hace en el suelo con el fin de recoger los depósitos de putrefacción y evitar así la

contaminación que producen sus olores y gérmenes en el ambiente.

Procesadores de pulpa: son fosas o sitios donde se deposita la pulpa del café para su descomposición.

Profundidad efectiva: es la parte del suelo hasta donde pueden penetrar las raíces de las plantas, sin obstáculos físicos ni químicos, en busca de agua y alimentos.

Propiedades físicas: características de los suelos relacionadas con el color, textura, estructura, porosidad, permeabilidad, drenaje y la profundidad efectiva.

Pulpa: es la cáscara del grano de café formada por el exocarpio (epidermis) y parte del mesocarpio. En el beneficio ecológico la pulpa es uno de los subproductos y se deposita en fosas para su descomposición y posterior utilización en el cultivo.

R

Reciclaje: es el proceso mediante el cual se busca reutilizar los materiales que han perdido su función básica.

Relación aire-agua: es la capacidad que tiene un suelo de suministrar y mantener disponibles aire y agua para las plantas.

Riodacita: roca volcánica de composición semejante a la del granito. Suele aparecer junto a la riolita y la dacita.

Renovación: es la labor que permite en el cultivo del café mantener una población joven y productiva. Se aconseja establecer un plan anual, mediante el cual se renueva la quinta parte de la finca. El sistema más económico es la renovación por zoca.

Roya: enfermedad del café causada por el hongo **Hemileia vastratrix**. Las pústulas color ladrillo ubicadas en el envés de las hojas del café son su más típica sintomatología. La roya llegó a Colombia en 1983.

S

Saneamiento básico: comprende todas las obras que se realizan para conseguir las mejores condiciones de salud en una vivienda. Las unidades sanitarias, los pozos sépticos y el reciclaje de basuras son fundamentales para obtener saneamiento básico.

Seguridad alimentaria sostenible: es el acceso y la disponibilidad permanente de un individuo o grupo de personas a los alimentos necesarios para tener una vida sana y activa, con énfasis en cantidad, variabilidad y calidad. Cuando se enmarca en el desarrollo sostenible, la seguridad alimentaria se preocupa por la inocuidad de los alimentos y hace parte de los hábitos de vida saludables. El sector agropecuario aporta en este sentido con la producción "limpia" de los alimentos, en la cual se evitan al máximo las aplicaciones de productos químicos de síntesis.

Selector de arvenses: equipo desarrollado por Cenicafé para la selección de coberturas en el manejo integrado de arvenses. Consiste en un dispositivo conformado por un tubo que contiene un herbicida, el cual se distribuye por medio de una tela que hace las veces de esponja al empaparse del producto y que hace contacto con las malezas que se quieren retirar de las calles del cultivo.

Siembras en contorno: es la disposición de las hileras de cultivo a través de la pendiente, siguiendo las curvas de nivel. Así, cada surco o hilera de plantas forma un obstáculo donde choca el agua de escorrentía.

Sistemas de producción: variables técnicas, económicas, culturales y de conservación que las personas o comunidades juzgan válidas para su sostenibilidad.

Solarización: tratamiento que consiste en exponer el suelo a los rayos del sol por períodos de tiempo, para afectar inóculos naturales de organismos y microorganismos.

Sustrato: medio sobre el que crece un organismo.

Surcos dobles: sistema de trazado mediante el cual el cultivo se dispone en fajas compuestas por dos surcos cercanos entre sí y separados por una calle amplia de la siguiente faja.

T

Terrazas: estructuras planas en forma de eras que se disponen a través de la pendiente con el fin de disminuir las pérdidas de suelo.

Toxicología: parte de la medicina que trata de los venenos.

Trazado: es el ordenamiento o la disposición que se hace del cultivo en el terreno.

Trinchos: pequeño dique transversal que se construye en una quebrada o arroyo para provocar sedimentación aguas arriba y/o cortar la pendiente.

U

Umbráculo: lugar cubierto de ramaje que permite el paso del aire, pero resguarda las plantas del impacto del sol.

V

Variedad Colombia: variedad de café resistente a la roya. Producida en Cenicafé en 1982. Producto de una combinación en un cultivar de la variedad caturra, el cual aporta alta producción y otras características destacadas y la resistencia a la roya aportada por el Híbrido de Timor.
